Republic of Iraq
Ministry of Higher Education and Scientific Research
University of Mosul / College of Arts
Adab Al-Rafidayn Journal

Adab Al-Rafidayn Journal

A Refereed Quarterly Scientific Journal
Issued by College of Arts - University of Mosul
Vol. Fifty-Five / No. One Hundred and three

Jamdi Al-Thani 1447 AH/ Dec. 01/12/2025 AD
The journal's deposit number in the National Library in Baghdad: 14 of 1992

ISSN 0378- 2867
E ISSN 2664-2506

To communicate:
URL:radab.mosuljournals@uomosul.edu.iq
https://ojs.uomosul.edu.iq/index.php/radab

Adab Al-Rafidayn Journal

A refereed journal concerned with the publishing of scientific researches in the field of arts and humanities both in Arabic and English

Vol. Fifty-Five / No One Hundred and three/ Jamadi Al-Thani 1447 AH / December 2025 AD

Editor-in-Chief: Professor Dr. Ammar Abd Al-Latif Abd Al-Ali (Information and Libraries), College of Arts / University of Mosul / Iraq.

Managing editor: Prof. Dr. Prof. Dr.Hareth Hazem Ayoub (Sociology) College of Arts / University of Mosul / Iraq.

Editorial Board Members

Prof. Dr. Wafa Abdul Latif Abdul Aali (English Language) College of Arts / University of Mosul / Iraq.

Prof. Dr. Nawfal Ali Majeed Al-Rawi (Arabic Language) College of Arts / University of Mosul / Iraq.

Prof. Dr. Alaa Al-Din Ahmad Al- Gharaibeh (Arabic Language) College of Arts / Al- Zaytoonah University / Jordan.

Prof. Dr.Mustafa Ali Al-Dowidar (History) College of Arts and Sciences / Taibah University / Saudi Arabia.

Prof. Dr. Suzan Youssef Ahmed (Media) Faculty of Arts / Ain Shams University / Egypt.

Prof. Dr. Aisha Kul Jalaboglu (Turkish Language and Literature) College of Education / University of Hajet Tabah / Turkey.

Prof. Dr. Ghada Abdel-Moneim Mohamed Moussa (Information and Libraries) Faculty of Arts / University of Alexandria.

Prof. Dr. Claude Vincents (French Language and Literature) University of Chernobyl Alps / France.

Asst .Prof. Dr. Arthur James Rose (English Literature) University of Durham / UK.

Asst .Prof. Dr. Mahmood Salih Saeed (History) College of Arts / University of Mosul / Iraq.

Linguistic Revision and Follow-up:

Linguistic Revision : Lect. Dr.Nather Mohamed Ameen - Arabic Reviser

Lect. Dr. Latif Ahmad Kalifa - English Reviser

Follow-up: Translator Naglaa Ahmed Hussein - Follow-up .

Translator Ibtisam Ibrahim Thanoon - Follow-up .

Publishing Instructions Rules

1. A researcher who wants to publish in Adab Al-Rafidayn journal should enter the platform of the journal and register by an official or personal activated email via the following link:
https://ojs.uomosul.edu.iq/index.php/radab/user/register

2. After registration, the platform will send to your mail that you registered on the site and a password will be sent for use in entering the journal by writing your email with the password on the following link:
https://ojs.uomosul.edu.iq/index.php/radab/login

3- The platform (the site) will grant the status of the researcher to those who registered to be able in this capacity to submit their research with a set of steps that begin by filling out data related to them and their research and they can view it when downloading their research.

4-File formats for submission to peer review are as follows:

• Fonts: a "standard" type size is as follows: (Title: at 16point / content : at 14point / Margins: at 10 point), and the number of lines per page: (27) lines under the page heading line with the title, writer name, journal name, number, and year of publishing, in that the number of pages does not exceed 25 in the latest edition in the journal free of illustrations, maps, tables, translation work, and text verification, and (30) pages for research containing the things referred to.

- Margins are arranged in numbers for each page. The source and reference are defined in the margin glossary at the first mentioned word. The list of references is canceled, and only the reference is mentioned in the first mentioning place, in case the source is repeated use (ibid.)

• The research is referred to the test of similarity report to determine the percentage of originality then if it passes the test it is referred to two referees who nominate it for publication after checking its scientific sobriety, and confirming its safety from plagiarism , and if the two experts disagree –it is referred to a third referee for the last peer review and to decide on the acceptance or rejection of the research .

5- The researcher (author) is committed to provide the following information about the research:

•The research submitted for evaluation to the journal must not include the name of the researcher, i.e. sent without a name.

•A clear and complete title for the research in Arabic and English should be installed on the body of the research, with a brief title for the research in both languages: Arabic and English.

•The full address of the researcher must be confirmed in two languages: Arabic and English, indicating: (the scientific department / college or institute / university / country) with the inclusion of an effective email of the researcher.

• The researcher must formulate two scientific abstracts for the research in two languages: Arabic and English, not less than (150) and not more than (250) words.

•presenting at least three key words that are more likely to be repeated and differentiated in the research.

6-The researcher must observe the following scientific conditions in writing his research, as it is the basis for evaluation, otherwise the referees will hold him responsible. The scientific conditions are shown in the following:

•There should be a clear definition of the research problem in a special paragraph entitled: (research problem) or (problem of research).

•The researcher must take into account the formulation of research questions or hypotheses that express the problem of research and work to achieve and solve or scientifically refute it in the body of the research.

• The researcher works to determine the importance of his research and the goals that he seeks to achieve, and to determine the purpose of its application.

•There must be a clear definition of the limits of the research and its population that the researcher is working on in his research.

•The researcher must consider choosing the correct methodology that is appropriate to the subject of his research, and must also consider the data collection tools that are appropriate for his research and the approach followed in it.

- Consideration should be given to the design of the research, its final output, and the logical sequence of its ideas and paragraphs.

•The researcher should take into consideration the choice of references or sources of information on which the research depends, and chooses what is appropriate for his research taking into account the modernity in it, and the accuracy in documenting , quoting from these sources.

•The researcher should consider taking note of the results that the researcher reached, and make sure of their topics and their rate of correlation with research questions or hypotheses that the researcher has put in his research.

7- The researcher should be aware that the judgment on the research will be according to a peer review form that includes the above details, then it will be sent to the referee and on the basis of which the research will be judged and weights will be given to its paragraphs and according to what is decided by those weights the research will be accepted or rejected. Therefore; the researcher must take that into account in preparing his research.

Editor-in-chief

CONTENTS
FOREIGN RESEARCHES

Title	Page
The multiplicity of literary trends and genres in "The Foam of Days" by Boris Vian Hassan Moayad Abbas & llham Hassan Salo	1-14
Teaching the verb and the grammar in the class of FFL -Analytic study- Dara Hasan Taha &Raad Jasim AL-Shabany	15-26
Investigating Kurdish Translators' Stance towards Neutrality from an Academic and Professional Perspective Adil Ahmed Abdulazeez & Haval Ismail Ahmad & Dilgash Mohammed Salih Tayib	27-50
A pragmatic Analysis for Deeper Legal Understanding Of Iraqi Kurdistan Regional Government Laws Kurdistan Rafiq Moheddin	51-63
A Study of Samples of Terms and Expressions Related to Turkish Proverbs and Their Counterparts in the Mosul Dialect. Hassan Mohammed Arab	64-76
Panopticism and Resistance in the Republican System: A Foucauldian Analysis Rana Hazem Georges Al kldani & Salih Abdullah Abdulrahman	77-90
The Application of Colina's Model of Translation Quality Assessment to the Translation of Some Figurative Expressions from Shakespeare's Julius Caesar into Arabic Ruaa Farooq Mohammad & Luqman Abdulkareem Nasser	91-101
Indirect Defamation in Iraqi Social Media: Analyzing Grice's Violated Maxims across Different User Types Sana Atif Abdullah Albaiat &Eba'a Mothafr Alrassam	102-114
Combating Moral Corruption in the Mamluk Era(648-923 AH/ 1250-1517 AD): A Historical Study Othman Ismael Al-Tel	115-128
Persuasion in Written and Spoken Advertising: A Comparative Study Rana Abid Dhyab	129-139
Alienation and Capitalist Exploitation: A Marxist Critique of Ursula K. Le Guin's The Word for World Is Forest Israa Yass Khudier & Wafaa AbduLateef Abdulaali	140-151

CONTENTS
Arabic Research

Title	Page
Arabic Language and Literature Research	
The foundation of the science of theology in the era of revelation (Applied study) Masoud Muhammad Ali	1-17
Morphological Forms with one meaning in Al-Jumhara by Ibn Duraid (d. 321 AH) Shaiban Adeeb Rmadan	18-30
The imperative construction methods of Al-Sabuni: Safwat Al-Tafasir as a model Haval Faisal Suliman & Fadia Abd-Alrahman AlGoy	31-45
Natural place as a poetic signifier According to Ibn Zamrak al-Andalusi (d. 797 AH) Israa Jamal Khalil Al-Hamdani & Moqdad Khalil Qasim	46- 59
The Administrative Role of Responsible Human Resources Management in Information Technology Nazar Khorsheed Mama & Ghayath Mohamed Saeed Murad	60- 80
Ruins and personal introductions in the poetry of Manjak Pasha (d. 1080 AH) Noor Ihsaan Hashim & Faris Yaseen Al-Hmdani	81-93
Title in the collection (Saqt Al-Zand) Yahya Tawfiq Saead & Nawar Abd-AlNaffi Al-Dabagh	94-108
Arabic dialects according to Ibn Jinni (d. 392 AH) in his book of Characteristics Amina Mahir Aziz & Saja Moayad Ahmed	109-127
The meaning of the verb augmented with the letter (af'al) in the elegy (Wasitat al-'Aqd) by Ibn al-Rumi Ehab Khaled Mohamed Saead & Helal Ali Mahmood	128 - 139
Semantic and syntactic dimensions of verbs in functional grammar Oday Mahmood Ameen	140 - 156
Referral and its effect on the Cohesion of the text in the hadiths of seeking knowledge in Sahih Al_Bukhari Rasha Taha Hamid	157 - 172
History and Islamic Civilization Research	
Views and contributions of Professor Dr. Khalil Ali Murad in the historical writing Ahmed Younis Abdullh & Hashim Abdul Razzaq Saleh	173 - 185
American Academic Activity In The Ottoman Empire 1862- 1903 AD Mahfouz Khalaf Salih & Hamid Mohamed Taha	186 – 201
The Mongol invasion of Transoxiana in the book of Al-Kamil fi Al-Tarikh by Ibn Al-Athir (d. 630 AH / 1232 AD) Mustafa Hashem Hanoon	202 - 210
The Administrative Transformations in Kuwait According to Al-Arabi Magazine:A Historical Study Arwa Faleh Al-yas & Eyad Ali Yassin	211-222
Commercial Activity in the Caucasus Until the End of the 4th Century AH / 10th Century AD Mahmood Malallah Qanbar	223-234
Industry and Its Importance in the Arabian Peninsula from the Prophetic Mission to the End of the Rashidun Era(40 - 1 AH / 622 - 661 AD) Abdalla Mohamed Alrahhal	235-249
The social effects of the fluctuation of wheat prices in the markets of the Levant and Egypt during the eighth AH and fourteenth centuries AD Nashwan Mohamed Abd-Allah	250-260
Houses of Bani Al-Nabbit of the Aws tribe Muhammad Natiq Ismail &Mohammed Ali Saleh	261-279
The Role of the Arab princes During the Mamluki state through(Al-Wafibil Wafayt) by Al-Safadi( )	280-292

(d. 764 A.H/1362A.D) Nahal Abdul Wahab Hamed	
The position of the Turkish press on the control Axis powers over the Balkans 1940-1941 Hatem Ahmed Ismail	293-308
Sociological Research	
Body and Marriage / A Cultural Perspective Furqan Nabeel Saeed & Harth Ali Husean	309-236
The role of the Iraqi family in determining the tendencies of its children towards university education A descriptive analytical study Abdulrazzaq Yassin Owid & Hatim Younis Mahmood	327-345
The Sociology of Taboos in the Yazidi Community: A Social Analytical Study Noon Hussein Noon Algorgea & Shalal Hamid Suliman	347-359
Challenges and Obstacles Facing the Development Process in Hawija District Analytical Social Study Hussein Khalaf Hussein & Khalil Mohamed Husean	360-373
Social and economic problems facing the families of cancer patients, a social, analytical study Ali Talep Enad & Basima Faris Mohamed	374-386
Manifestations of Violence in Everyday Language: An Analytical Study of the Social Thought System in Iraqi Society. Shalal Hamed Suliman	387- 401
Media and Information Sciences Research	
The role of information technology in reducing the gap of information illiteracy and improving the outcomes of scientific research: A study on problems and solutions. Omar Rashid Hashim & Ammar Abd-Allateef Abd-Alalli	402-421
The Administrative Role of Responsible Human Resources Management in Information Technology	422-439